

PARISH OF OUR LADY OF GUADALUPE

LAKEWOOD, NEW JERSEY 08701

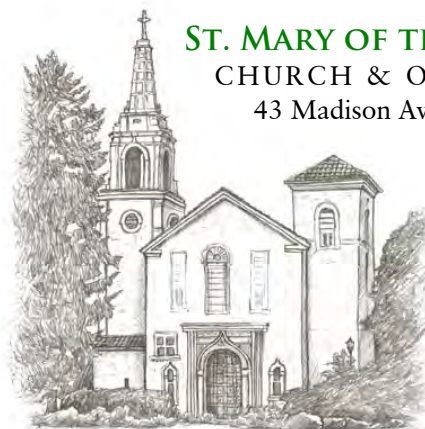
FOURTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME - JULY 4, 2021

One Parish Family with three sites for worship...



ST. ANTHONY CLARET

780 Ocean Avenue



**ST. MARY OF THE LAKE
CHURCH & OFFICE**
43 Madison Avenue



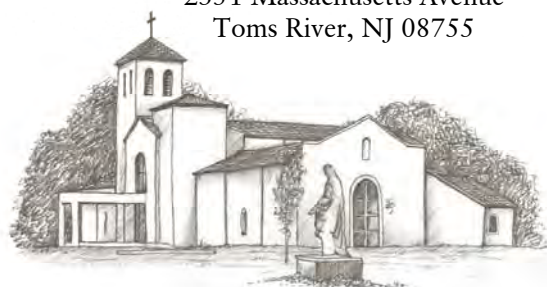
HOLY FAMILY CHURCH

1139 East County Line Road

**WELCOME
BIENVENIDOS
WITAMY**

CEMETERY & MAUSOLEUMS

2351 Massachusetts Avenue
Toms River, NJ 08755



PARISH OFFICE

Phone

732 - 363 - 0139
732-367-8486

Fax

Call rectory for fax number

Email

Parish@olglakewood.org

SML OFFICE HOURS / SAC HORARIO DE OFICINA

Please call the office for
information regarding the
guidelines for visiting
the office.

CELEBRATING EUCHARIST / SANTA MISA / MSZA ŚWIĘTA

Sunday obligation Masses at / las misas de obligación
en / Niedzielne Msze św. w **HOLY FAMILY**

SATURDAY / SABADO / SOBOTA VIGIL
4:00 pm (*English / Inglés / Angielski*)

SUNDAY / DOMINGO / NIEDZIELA
8:00 am (*English / Inglés / Angielski*)
12:30 am (*Spanish / Español / Hiszpański*)
3:00 pm (*Spanish / Español / Hiszpański*)

Sunday obligation Masses at / las misas de obligación
en / Niedzielne Msze św. w **ST. ANTHONY CLARET**

SATURDAY / SABADO / SOBOTA VIGIL
5:00 pm (*Spanish / Español / Hiszpański*)

SUNDAY / DOMINGO / NIEDZIELA
10:30 am (*Spanish / Español / Hiszpański*)

Sunday obligation Masses at / las misas
de obligación en / Niedzielne Msze św.
w **ST. MARY OF THE LAKE**

SUNDAY / DOMINGO / NIEDZIELA
9:30 am (*Polish / Polaco / Polski*)
11:30 am (*English / Inglés / Angielski*)

DAILY / DIARIA / W TYGODNIU

St. Mary of the Lake - 9:00 am
(*English / Ingles / Angielski*)

St. Anthony Claret - 7:00 pm
Martes a Viernes / Tuesday-Friday /
Wtorek-Piątek
(*Spanish / Español / Hiszpański*)

CLERGY / SACERDOTES / DUSZPASTERSTWO

ATTENTION: Bishop David M. O'Connell, C.M., has announced the following appointment: Rev. Guilherme Andrino, SVD, from parochial vicar to pastor, Our Lady of Guadalupe Parish, Lakewood, NJ., effective July 1, 2021

Rev. Guilherme Andrino, S.V.D., *Pastor*

Rev. Pedro L. Bou, S.V.D.

Rev. Pelagio Calamba Pateño, Jr., S.V.D

Rev. Jan Pastuszczyk, S.V.D.

Msgr. Rev. Ricardo Gonzalez, *Weekend Assistant*

Rev. Anthony J. Lionelli, *Weekend Assistant*

Deacon Victor Gómez

Deacon Bill Malone, WMalone7@optonline.net

Deacon Sil Galvan, DeaconSil@comcast.net

Deacon Jim McGrath, jmcg145408@aol.com

Deacon Jack Cullinane, jpcull38@gmail.com

Deacon David O'Connor, Director of Cemeteries

Dioceses de Trenton 732-363-0139 ext. 313

Faith Formation & Religious Education:

732.363.3043 prep@olglakewood.org

WEEKLY READINGS / LECTURAS SEMANALES / CZYTANIA NA NADCHODZĄCY TYDZIEŃ

Readings for the week of July 4, 2021

Sunday, Domingo, Niedziela: Ez 2:2-5; Ps 123:1-2, 2, 3-4; 2 Cor 12:7-10; Mk 6:1-6

Monday, Lunes, Poniedziałek: Gn 28:10-22a; Ps 91:1-2, 3-4, 14-15ab; Mt 9:18-26

Tuesday, Martes, Wtorek: Gn 32:23-33; Ps 17:1b, 2-3, 6-7ab, 8b and 15; Mt 9:32-38

Wednesday, Miércoles, Środa: Gn 41:55-57, 42:5-7a, 17-24a; Ps 33:2-3, 10-11, 18-19; Mt 10:1-7

Thursday, Jueves, Czwartek: Gn 44:18-21, 23b-29, 45:1-5; Ps 105:16-17, 18-19, 20-21; Mt 10:7-15

Friday, Viernes, Piątek: Gn 46:1-7, 28-30; Ps 37:3-4, 18-19, 27-28, 39-40; Mt 10:16-23

Saturday, Sábado, Sobota: Gn 49:29-32, 50:15-26a; Ps 105:1-2, 3-4, 6-7; Mt 10:24-33

Next Sunday, Domingo, Niedziela: Am 7:12-15; Ps 85:9-10, 11-12, 13-14; Eph 1:3-14 or 1:3-10; Mk 6:7-13

NEW MASS SCHEDULE/NUEVO HORARIO DE MISA/NOWY ROZKŁAD MSZY

BEGINNING THIS WEEK, JULY 3RD AND 4TH, 2021

THERE IS A

NEW MASS SCHEDULE

SATURDAYS:

4PM- English at Holy Family

5PM- Spanish at St. Anthony Claret

SUNDAYS:

8AM- English at Holy Family

9:30AM- Polish at St. Mary of the Lake

10:30AM-Spanish at St. Anthony Claret

11:30AM- English at St. Mary of the Lake

12:30PM- Spanish at Holy Family

3:00PM- Spanish at Holy Family

COMENZANDO LA PROXIMA SEMANA 3 DE JULIO

2021 HABRÁ

UN NUEVO HORARIO DE MISAS

SABADOS:

4PM- Ingles en Sagrada Familia

5PM- Español en San Antonio Claret

DOMINGOS:

8AM- Ingles en Sagrada Familia

9:30AM- Polaca en Santa María de Lagos

10:30AM- Español en San Antonio Claret

11:30AM- Ingles en Santa María de Lagos

12:30PM- Español en Sagrada Familia

3:00PM- Español en Sagrada Familia

ROZPOCZYNAJĄC OD NASTĘPNEGO TYGODNIA,

3 LIPCA 2021, BĘDZIE

NOWY ROZKŁAD MSZY

W SOBOTY:

4PM – Po Angielsku w Holy Family

5PM – Po Hiszpańsku w St. Anthony Claret

W NIEDZIELE:

8AM - Po Angielsku w Holy Family

9:30AM – Po Polsku w St. Mary of the Lake

10:30AM – Po Hiszpańsku w St. Anthony Claret

11:30AM – Po Angielsku w St. Mary of the Lake

12:30PM – Po Hiszpańsku w Holy Family

3:00PM - Po Hiszpańsku w Holy Family

Due to the Covid-19, please contact the rectory for

PASTOR'S NOTE

Dear Parishioners and Friends of the Parish of Our Lady of Guadalupe,

This is the first time I write to you all, as your new Pastor.

I learned of my appointment in April and since then, you all have been in my mind and prayers.

Maybe some of you do not know me yet. I am Fr. Guilherme Andrino, SVD (Divine Word Missionary). I am from Brazil. I was ordained in April of 2007.

I have been working at Saint Anthony Claret – Lakewood, for the past 6 years as parochial vicar. This is my 13th year working in the Diocese of Trenton. Before arriving in Lakewood I used to work in Trenton with the African and African American community (for 7 years).

I look forward to working with you all and learning from you how to shepherd in this new role. I'm also looking forward walking with you as your brother in Christ in this path to holiness.

In these 6 years working in Lakewood I have had the opportunity to meet many of you and to know a lot about our Churches (Saint Mary of the Lake and Saint Anthony).

I know from experience that we are blessed with good and dedicated parishioners and it tells me that our future ahead is bright.

I also understand that a merger is always full of mixed feelings (happy and sad). Also, the pandemic brought a strong burden to our community and families.

We lost many members who have moved away, moved to other parishes, stopped going to church or died.

To go back to normality will not be easy. I will do my best to be at your service to bring this church community together.

I will need your help. I have three wonderful SVD priests working with me, some of them you have already known for years. Fr. Jan is the newest member of our Parish among the four of us. We come from four different countries and cultures and we have a strong sense of community and unity which we want to share with our Parish members.



Also, this parish is gifted with so many helpers (Deacons, Staff members, volunteers).

Without you all we cannot accomplish anything.

I am excited to journey with you all and I have so many projects for our parish and I hope we can have a good dialogue (even a prophetic dialogue) that will help to make our Parish more vibrant and welcoming. If any you have new ideas, please don't feel shy to tell me, or send an email to our parish secretary and I will happily look into it.

As your pastor, I will do my best to help you to feel at home. The Parish of Our Lady of Guadalupe is your church home, so I invite you to help me to take care of this House of God and your home. If you have some time and are willing to be more involved, let me know. We need volunteers in all areas. God will give you back the love you show to our parish.

Also, I want to say thanks to Fr. Pedro Bou, SVD, who has served the Parish of Saint Anthony Claret for many years, and also, as pastor for the merging Parish of Our Lady of Guadalupe. Fr. Pedro did a good job organizing the ministries and solidifying the sense of belonging to this parish. He will leave the pastorship but not the parish. He will continue serving the parish as an associate. May God reward him for his service and love for this parish community.

I look forward to seeing all of you at Mass.

Please keep me in your prayers and know that you are always in mine.

Sincerely in the Lord,

Fr. Guilherme Andrino, SVD

PARISH COMMUNITY

**THE PARISH OF OUR LADY OF GUADALUPE AT
ST. MARY OF THE LAKE**

THE OFFICE IS CLOSED ON MONDAY JULY 5

Open Tuesday thru Friday 9am – 4pm

For more information please call the office

732-363-0139

Confessions in St. Anthony Claret:

Every Monday from 4PM-6PM

Confessions in St. Mary of the Lake:

Every Thursday -3:30pm-4:30 & 6:30pm-7:30pm

(English/ Polish)

Every Friday – 8AM (English)

COME BACK TO HOLY MASS! WELCOME HOME!

**MASS INTENTIONS / INTENCIONES
DE LA MISA / INTENCJE MSZALNE**

Monday / Lunes / Poniedziałek, July 5

9:00 am For All Immigrants

Tuesday / Martes / Wtorek, July 6

9:00 am + Regina Brady

7:00 pm Por todos nuestros difuntos

Wednesday / Miércoles / Środa, July 7

9:00 am + Jennie Hreha

7:00 pm + Felipa Ixcopal Cojon

Thursday / Jueves / Czwartek, July 8

9:00 am + Rody Kemple

7:00 pm Por todos nuestros difuntos

Friday / Viernes / Piątek, July 9

9:00 am + Robert Noel Hudson

7:00 pm + Henry Moro

Saturday / Sabado / Sobota, July 10

9:00 am + Frank and Anna Keppel

4:00 pm + Catherine and Emilio Paliotto

5:00 pm + Ignacia Bueno Gomez

Sunday / Domingo / Niedziela, July 11

8:00 am + Kathy and Angelo Imperiale

9:30am + Stefania Turska

10:30 am + Ambrosia Hernandez, + Giovanna
Bimbatti

11:30 pm + Stanley Szala

12:30 pm + Gianfranco Bimbatti

3:00pm + Gregorio Garcia

Monday, July 5 to Sunday, July 11

Sanctuary Light at St. Anthony

The family of Ela Wszedyrowna

Also Available:

Bread and Wine

Sanctuary Light at SML & HF

Vigil Lamp at the Blessed Mother, St. Joseph, &
Sacred Heart Altars



PARISH JOURNAL

SCHEDULE OF EXTRA COLLECTIONS

STEWARDSHIP, A WAY OF LIFE

♦ **Today, July 4—Fuel and Maintenance**

♦ **July 18—St. Vincent de Paul**

**Please checks payable to: Parish of Our Lady of
Guadalupe-**

CATHOLIC APPEAL

As members of our diocesan family, we are called upon to love and serve all of our brothers and sisters – both within our Catholic community and beyond. Your contribution to the Annual Catholic Appeal allows our diocese to continue to serve as a resource to the parishes and other organizations in their efforts to provide service, evangelization, and outreach.

PROŚBA Z DIECEZJI

Jako jedna, diecezjalna rodzina, jesteśmy wezwani aby kochać wszystkich naszych braci i siostry – zarówno tych w naszej katolickiej wspólnotcie jak i poza nią. Twoje finansowe wsparcie dla Annual Catholic Appeal pozwala naszej diecezji nadal wspierać parafie i inne organizacje w ich działalności dla dobra kościoła i nas wszystkich.

SVDP FOOD DRIVE

Please remember the regular monthly Food Drive for our Saint Vincent de Paul Food Pantry. We appreciate all the generous support for our brothers and sisters in need each month. At present our pantry is facing unprecedented need. If you have forgotten your donation today, You can bring donations to Mass or to the Pantry on Thursday or Saturday between 9:30am and 12 Noon. All donations will be gratefully accepted.

POMOC DLA SVDP

Proszę pamiętać o wsparciu comiesięcznej zbiórki żywności dla Banku Żywności Św. Wincentego a Paulo. Jesteśmy wdzięczni za wasze wsparcie dla naszych braci i siostry w potrzebie. W tym trudnym czasie potrzeby są większe niż kiedykolwiek. Jesteśmy wdzięczni za każdą pomoc. Wasze dary możecie przynieść uczęszczając na mszę albo do naszego punktu dystrybucji w czwartki i soboty od 9:30 rano do 12 w południe. Będziemy wdzięczni za wszelkie wsparcie.

IMPORTANT: The covid protocols have changed. The bishop announced that as of June 4th we (the parish) do not need to have capacity limits, social distancing, a mask mandate, or fogging before and after Masses or events. The parish is moving towards pre-Covid stages. Having said this, we still (in good conscience) need to protect each other and our community the best way possible. Those who wish to maintain wearing masks can do so. Thank you for keeping our parish family safe.

OUR LITURGY

Weekly Reflection

Fourteenth Sunday in Ordinary Time
July 4, 2021



“As the Lord spoke to me, the spirit entered into me and set me on my feet, and I heard the one who was speaking to me say, ‘Son of man, I am sending you to the Israelites, rebels who have rebelled against me... and whether they heed or resist – they shall know that a prophet has been among them.’”

As we commemorate our nation’s independence we recall that it was rebels addressing the oppression of another country, who decided to resist what was wrong and seek independence. Our imperfect society needs such people to teach us the right way, returning to the ways of the Lord, to promote equal justice and peace for all.

In his letter to the church and the world from last October, Pope Francis has asked us to reflect on the steps we must take of solidarity and fraternity for all people. We are called to listen and learn, discern and decide what steps we take individually and collectively to achieve what God’s plan is for all people.

On this Independence Day, liberty and justice for all, began when the ‘rebels’ said we must do something. What more needs to be done? Do I really want to welcome, protect, promote and integrate others into my own world?

Vocation Views

July 4 – Fourteenth Sunday in Ordinary

Time: God works through the prophets to make known His message of salvation. Has He called you to be a prophet in our day and age?

DIVINE WORD MISSIONARIES and

*We Keep in our Prayers***Those serving in the Armed Forces:**

Charles Misura; Patrick Liam McKerry; Megan Navarro; Luiz Maurina; Colleen McEntegart

Those who are sick and shut-in:

Muriel & Kathy Matta; Leslie Fagan; Brendan Lynch; Eva Uyar; Pauline Wittman, and Frances Szala, Cecilia D’Agostin, George Huss, , Jim & Shirley Prato, Emily Lucas, Mary Anne Grandinetti, Patricia Kerod, Maggie Wright, Donna Schaefer; Kathleen Pinto; Rudy & Grace Ziadie; John Fossa; Ann Marie Ziadie, Lavina Gelpi, David Merkel, Helen Fertitta, John Kerod, Louis Gelpi, DeMaris Miranda, Josephina Dorn, Anthony DeVito, Marty Rozensweig, Bob Caruso, Marie Bohacik, Eugene Doyle, Thomas Lorenc, Anna & Juan Rivera, Ken & Natalie, Peter, Rodriguez, Josephine Babinec, Sister Gloria Barone, RTF; Kevin Bain, Julianna Doerr, Marietta & Leonard Iovelli, Joseph Paci, Mary Ann Conti, John A. Telenko, Bernadine Basinski, Regina Mayer, Brian Mayer, William, Anes “Cissy” Mayer, Ryan Ruane, Bobby Prato, Kathleen Kohan, Dolores Urcinole, Richard Kolodziej, Nikolas Picchieri, Linda Conover, Joseph and Jerry DeMartinez, Milania Jayda Rodriguez, Anna Lesniak, James McDonnell, Hanna McCabbe, Silverius Galvan, Curt Conway, Jane Rose, Frances Ierubino, Mike Matta

We pray for all the deceased of our parish family:

Carmen DELiz, James Lischko, Maria Morales, Evelyn Valentin, Gerard Pryor, David P. Murphy, Josephine Pillitteri, Marietta Iovelli, Loretta Petto, Magdalena Perrone, Kathleen Howlett, Ruth Doane, August Canavari, Sandra Balance, Joseph Cseh, Rosemarie Rapacki, Lucille DelPlato, Catherine Lombardi, James Rhoades, Ruth Perales, John Leahy, William Blose, Rosemarie Gomez, Jane and James Lacey, Frank and Dorothy Leonardo, Willam Grena, Dawid Klusek, James Harrigan, Israel Soto Ruiz, Julie Ellen Mercer, Alejandro Morales Bueno, Joan McDonough, Crispino Lombardi, Ida Pellegrino, Carol Velke, Steven Howard

MINISTRY TO THE SICK

At the present time, Priests are only, being permitted to come for emergency anointing of the sick at the hospitals.



NOTES

MOVING FORWARD TOGETHER

In light of the extraordinary circumstances we are experiencing, please know that we are here and want to help you. Please take care of yourself in this difficult time. We will get through this together. We depend upon your most generous contributions to maintain our parish mission. As you are already aware, the Parish of Our Lady of Guadalupe offers an online giving program to automate your contributions. Parish Giving is an online system that allows you to contribute via a checking account or credit card, at any frequency and amount you choose. The needs of the parish must continue to be maintained. Your parish family needs your consistent support now and in the future. But with all of the protecting help that God offers us, we can confidently trust that fear is useless, and faith is everything. We are deeply thankful for your support throughout this crisis. It is during this time of uncertainty and difficulty that we see and know the devotion and faith of all of you. Your generosity is inspiring. We continue to hold each of you and your families in our prayers. Let us all pray for one another and be a beacon of light to the community!

INSTRUCTIONS FOR PARISH GIVING ONLINE :

1. Go to <https://olglakewood.org/>
2. On the home page click on the Parish giving image.
3. Register your information for an account in the parish giving site (you will need an active email account and a bank routing number or credit card number)
4. Click on Schedule New Contributions
5. To donate to a specific collection click on Food Pantry, or Father's Day, etc. To watch a How to video go to the link: <https://youtu.be/HQQ23eTtIfA>

**FOR INFORMATION**

Please visit our Parish website and our new parish Facebook page.

You can get more information at our parish website:
<https://olglakewood.org/>

Our parish Facebook page
<https://www.facebook.com/@ourladyofguadalupealakewood/>

The Parish Instagram handle is
 @OLGLakewoodNJ

The Parish Twitter handle is
 @OLGLakewoodNJ

Our parish Youtube channel
<https://www.youtube.com/channel/Our lady of Guadalupe parish NJ>

OUTREACH

Urgent: The pantry is working with a skeleton crew facing unprecedented need, **please continue assisting them with your donations.**

SVdP Food pantry hours: 9:30 AM to 12:30 PM Thursday and Saturday. There are no longer hours on Monday, Tuesday, Wednesday, Friday, or Sunday for the present health crisis.

For those seeking financial aid: The SVdP Financial Aid office is closed to in-person meetings during the Covid-19 crisis. The Financial Office will reopen on Thursday, August 5th from 9:30 to noon. Before that, those in need can call the SVDP Hotline for assistance, 732-534-9375 to speak to someone at the pantry. Or leave a brief message with their callback number and SVDP will return their call.

SUPPORT ST. VINCENT DE PAUL**WHEN YOU SHOP AT AMAZON**

Amazon has a program where they will donate (at no extra cost to you) a percentage of your purchases to a charity of your choice. Our own St. Vincent de Paul Society is set up as a participating charity. To participate yourself, log into your Amazon account through this URL: smile.amazon.com (note that you do not put in 'www'). Once you're logged into your account, search for: faith and spiritual—St. Mary of the Lake, Lakewood NJ. Then choose St. Mary of the Lake SVDP. Or, use this direct link: **[smile.amazon.com / ch/11-3819644](https://smile.amazon.com/ch/11-3819644)** Then whenever you use the Amazon service, just log in through smile.amazon.com. The 'smile' version of the site is exactly like the regular version, except your purchases will have Amazon donating to our SVdP Society. If you have a shortcut set up for Amazon, make sure you change the URL to the 'smile' version.

Catholic Charities News: During the Covid 19 pandemic, in addition to onsite services, Catholic Charities has established Tele Health and Tele Mental Health services Call 800-360-7711. Food pantries are experiencing a 50% client increase. Pantries distribute prepackaged food bags mornings in Burlington (9:30-11:30) Mercer and Ocean counties (9-12). For directions and information on additional services go to www.catholiccharitiestrenton.org

Caregiver Volunteers: The Covid-19 public health crisis has been particularly hard on our seniors, who need us now more than ever. So we ask you to consider answering the call for volunteers. (All training is done virtually!) If you know someone who needs help, we have contactless grocery shopping and transport to medical appointments up and running. Please give out our office number to any senior (60+), who you think might need these services. 732-505-2273 or check out the newsletter at www.caregivers.org.

14^o DOMINGO EN TIEMPO ORDINARIO

NUESTRA LITURGIA

Décimo Cuarto Domingo en Tiempo Ordinario
4 de Julio de 2021



“Cuando el Señor me habló, un espíritu entró en mí y me hizo permanecer de pie, y yo escuché al que me hablaba. El me dijo: Hijo de hombre, yo te envío a los israelitas, a un pueblo de rebeldes que se han rebelado contra mí... Y sea que escuchen o se nieguen a hacerlo, sabrán que hay un profeta en medio de ellos.”

Al conmemorar la independencia de nuestra nación, recordamos que fueron rebeldes enfrentándose a la opresión de otro país quienes decidieron resistir lo que estaba mal y buscaron la independencia. Nuestra sociedad imperfecta necesita de tales personas para que nos enseñen el camino correcto, regresando a los caminos del Señor para promover justicia en igualdad y paz para todos.

En su carta a la iglesia y el mundo de octubre pasado, el Papa Francisco nos pide reflexionar en los pasos que debemos tomar de solidaridad y fraternidad para todas las personas. Estamos llamados a escuchar y aprender, discernir y decidir qué pasos tomar individual y colectivamente para alcanzar el plan de Dios para toda su gente.

Este día de la Independencia, Libertad y Justicia para todos, comenzó cuando los ‘rebeldes’ decidieron hacer algo. ¿Qué más necesitamos hacer? ¿Realmente deseo dar la bienvenida, proteger, promover e integrar a otros en mi propio mundo?

REFLEXIÓN VOCACIONAL

4 de Julio – 14^o Domingo en Tiempo Ordinario

Reflexión Vocacional: Dios obra a través de los profetas para dar a conocer Su mensaje de salvación. ¿Te ha llamado a ser profeta en nuestros días?

MISIONEROS DEL VERBO DIVINO y
HERMANAS SIERVAS DEL ESPIRITU SANTO
1-800-553-3321

4 DE JULIO DEL 2021

ANUNCIOS PARROQUIAL

ANUNCIO DE LA OFICINA DEL OBISPO

El obispo David M. O'Connell, C.M., ha anunciado el siguiente: **Rev. Guilherme Andrino, SVD**, de vicario parroquial a pastor, de la Parroquia de **Nuestra Señora de Guadalupe**. En efecto **1 de Julio de 2021**

OFICINA PARROQUIAL DE SAN ANTONIO

LA OFICINA ESTÁ CERRADA EL LUNES 5 DE JULIO

La oficina parroquial esta abierta de
Martes a Viernes de 9AM-5PM.

Para más información por favor de llamar a la oficina
732-367-8486

HORARIOS DE MISAS

Sábado

4:00 PM - Inglés en: La Sagrada Familia

5:00 PM - Español en: San Antonio Claret

Domingo

8:00 AM - Inglés en: La Sagrada Familia

12:30 AM - Español en: La Sagrada Familia

3:00 PM - Español en: La Sagrada Familia

10:30 AM - Español en: San Antonio Claret

9:30 AM - Polaco en: Santa María Del Lago

11:30 AM - Ingles en: Santa María Del Lago

CONFESIONES EN SAN ANTONIO CLARET

Habrà confesiones este **Lunes de 4pm - 6pm.**

Las confesiones son por cita solamente.

Por Favor de llamar a la oficina para reservar su cita.

CONFESSIONES EN SANTA MARÍA DE LAGO:

Jueves - 3:30-4:30PM & 6:30-7:30PM en Inglés Y Polaco

Viernes - 8:00 AM - 8:45 AM en Ingles solamente

Por Favor de llamar a la oficina para reservar su cita.

ANUNCIOS PARROQUIAL

Estimados Feligreses y Amigos
de la Parroquia de Nuestra
Señora de Guadalupe,



Esta es la primera vez que les escribo a todos ustedes como nuevo Pastor.

Me enteré de mi asignación como parroco en abril y desde entonces todos ustedes han estado en mi mente y en mis oraciones.

Quizás algunos de ustedes aún no me conozcan. Yo soy el Padre Guilherme Andrino, SVD (Misionero del Verbo Divino). Soy de Brasil. Fui ordenado sacerdote en abril de 2007.

He trabajado en Saint Anthony Claret - Lakewood durante los últimos 6 años como vicario parroquial.

Este es mi 13. año trabajando en la Diócesis de Trenton. Antes de llegar a Lakewood solía trabajar en Trenton con la comunidad africana y afroamericana (por 7 años).

Espero trabajar con todos ustedes y aprender de ustedes cómo pastorear en este nuevo rol. También espero caminar con usted como su hermano en Cristo en este camino a la santidad.

En estos 6 años de trabajo en Lakewood he tenido la oportunidad de conocer a muchos de ustedes y conocer mucho sobre nuestras Iglesias (Santa María del Lago y San Antonio).

Sé por experiencia que estamos bendecidos con feligreses buenos y dedicados y eso me dice que nuestro futuro es brillante.

También entiendo que una fusión siempre está llena de sentimientos encontrados (felices y tristes). Además, la pandemia há puesto una fuerte carga sobre nuestra comunidad y nuestras familias.

Perdimos a muchos miembros que se mudaron, se mudaron a otras parroquias, dejaron de ir a la iglesia o murieron.

Volver a la normalidad no será fácil. Haré todo lo posible para estar a su servicio para unir a esta comunidad eclesial.

Pero necesitaré la ayuda de ustedes. Tengo tres maravillosos sacerdotes SVDs trabajando conmigo, algunos de ellos ya los conoce desde hace años, Padre Juan (Polaco) es el miembro más nuevo de nuestra parroquia entre los 4 de nosotros. Venimos de 4 países diferentes; cultura y tenemos un fuerte sentido de comunidad y unidad que queremos compartir con los miembros de nuestra parroquia.

Además, esta parroquia está dotada de muchos ayudantes (diáconos, miembros del personal, voluntarios). Sin ustedes no podemos lograr nada.

Estoy emocionado de trabajar con todos ustedes y tengo tantos proyectos para nuestra parroquia y espero que podamos tener un buen diálogo (incluso un diálogo profético) que ayude a hacer que nuestra parroquia sea más vibrante y acogedora. Si tiene alguna idea nueva, no dude en decírmelo o envíe un correo electrónico a nuestra secretaria parroquial y con gusto lo investigaré.

Como su pastor, haré todo lo posible para ayudarles a sentirse como en casa. La Parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe es su iglesia, por eso les invito a que me ayuden a cuidar de esta Casa de Dios y su hogar. Si tienen un par de horas de su tiempo disponible y estan dispuesto a participar más, hágamelos saber. Necesitamos voluntarios en todas las áreas. Dios les devolverá el amor que le muestran a nuestra parroquia.

Además, quiero agradecer al P. Pedro Bou, SVD, quien ha sido servidor de la Parroquia de San Antonio Claret durante muchos años, y también, párroco de la Parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe fusionada. P. Pedro hizo un buen trabajo organizando los ministerios y solidificando el sentido de pertenencia a esta parroquia. Dejará la pastoral pero no la parroquia, seguirá sirviendo a la parroquia como asociado. Que Dios lo recompense por su servicio y amor por esta comunidad parroquial.

Espero verlos a todos en misa.

Por favor, manténganme en sus oraciones y sepan que siempre están en las mías.

Sinceramente en el Señor,
Padre Guilherme Andrino, SVD

Para obtener más información, visite nuestra página de web parroquial y nuestra página de Facebook.

PAGINA DE WEB:

www.olglakewood.org

PAGINA DE FACEBOOK:

[OurLadyofguadalupelakewood](https://www.facebook.com/OurLadyofGuadalupeLakewood)

PAGINA DE YOUTUBE:

[Our lady of Guadalupe parish NJ](https://www.youtube.com/OurLadyofGuadalupeParishNJ)

PAGINA DE INSTAGRAM:

[@OLGLakewoodNJ](https://www.instagram.com/OLGLakewoodNJ)

PAGINA DE TWITTER:

[@OLGLakewoodNJ](https://twitter.com/OLGLakewoodNJ)

DUSZPASTERSTWO POLSKIE



(Wszystko zostało zniszczone a figura Jezusa na krzyżu nawet nie była zadrapana)

Gdy trędowaty Syryjczyk Naman przyszedł do proroka po uzdrowienie (2 Księga Królewska 5:1-14), ten nakazał mu jedynie zanurzyć się 7 razy w rzece Jordan. Trędowaty uznał to za zbyt proste aby mogło pomóc i był gotów odejść ale, ulegając namowom swoich sług zrobił co mu kazano i został uzdrowiony. Czy cud zawsze musi być otoczony cudownością aby miał miejsce, abyśmy go dostrzegli i zaakceptowali jako znak od Boga????

4 Lipca 9:30 am + Piotr Paweł Babiarz, za uczestników "Wakacji z Panem Bogiem"

11 Lipca 9:30 am + Stefania Turska

NOWY ROZKŁAD MSZY

NOWY ROZKŁAD MSZY

W SOBOTY:

4PM – Po Angielsku w Holy Family

5PM – Po Hiszpańsku w St. Anthony Claret

W NIEDZIELE:

8AM - Po Angielsku w Holy Family

9:30AM – Po Polsku w St. Mary of the Lake

10:30AM – Po Hiszpańsku w St. Anthony Claret

11:30AM – Po Angielsku w St. Mary of the Lake

12:30PM – Po Hiszpańsku w Holy Family

3:00PM - Po Hiszpańsku w Holy Family

OD PROBOSZCZA



Drodzy parafianie i przyjaciele parafii Our Lady of Guadalupe

Po raz pierwszy piszę do was wszystkich jako wasz nowy proboszcz.

O mojej nominacji na proboszcza dowiedziałem się w kwietniu i od tego czasu jesteście wszyscy w mojej pamięci i modlitwie. Niektórzy z was jeszcze mnie nie znają. Nazywam się o. Guilherme Andrino, SVD (Misjonarze Słowa Bożego). Pochodzę z Brazylii i zostałem wyswięcony na księdza

w kwietniu 2007 roku. Przez ostatnie 6 lat pracowałem w parafii St. Anthony Claret, Lakewood NJ jako wikary. To jest mój 13 rok pracy w diecezji Trenton. Przez pierwsze 7 lat pracowałem w Trenton z w Afrykańskiej i Afro Amerykańskiej wspólnoty.

Z radością oczekuję na okazję pracy z wami wszystkimi, oraz pragnę dowiedzieć się od was jak najlepiej wam służyć jako wasz nowy proboszcz.

Pragnę iść razem z wami, jako wasz brat w Chrystusie, tę drogą do świętości.

W czasie 6 lat pracy w Lakewood miałem okazję spotkać się z wieloma z was oraz poznać lepiej nasze wspólnoty (Mary of the Lake i St. Anthony). Wiem z doświadczenia, że jesteśmy błogosławieni obecnością wielu dobrych i zaangażowanych parafian, dlatego widzę wspaniałą przyszłość dla naszej parafii.

Również rozumiem że łączenie parafii zawsze się spotyka z mieszanymi uczuciami (radosnymi i smutnymi). Ponadto pandemia dodała trudności do rodzin w naszej wspólnoty. Straciliśmy wielu parafian którzy wyjechali, przenieśli się do innej parafii, przestali przychodzić do kościoła lub umarli.

Powrót do normalnego życia nie będzie łatwy. Ja zrobię wszystko aby wam służyć i doprowadzić tę wspólnotę do jedności ale będę potrzebował waszej pomocy. Ja mam 3 wspaniałych SVD księży współpracujących ze mną, niektórych już znacie przez wiele lat, o. Jan jest najnowszym w naszej wspólnoty parafialnej. Pochodzimy z 4 różnych krajów i kultur tworząc jedną wspólnotę. Tym doświadczeniem pragniemy się z wami dzielić budując jedność w tej parafii.

Również ta parafia jest obdarzona wieloma pomocnikami (diakoni, pracownicy parafii oraz ochotnicy). Bez waszej pomocy nic się nie powiedzie. Jestem szczęśliwy że wspólnie podejmujemy to przedsięwzięcie i ja mam wiele pomysłów dla tej parafii które we współpracy z wami pragnę zrealizować aby odnowić i umocnić naszą parafię. Jeśli macie jakieś nowe idee, proszę podzielcie się nimi ze mną osobiście lub przez e-mail do biura parafialnego i ja z radością się z nimi zapoznam.

Jako was proboszcz, zrobię co w mojej mocy abyście się czuli w tej parafii jak w domu. Parafia Our Lady of Guadalupe jest waszą parafią, i ja zapraszam was do pomocy w trosce o dom boży i nasz dom. Jeśli macie czas i możliwości większego zaangażowania się w życie naszej parafii to proszę dajcie mi znać. Potrzebujemy chętnych do pomocy w wielu obszarach działalności naszej parafii. Pan Bóg wam hojnie wynagrodzi waszą miłość do tej parafii.

Pragnę również podziękować o. Pedro Bou, SVD, który służył Parafii Saint Anthony Claret przez wiele lat oraz służył Parafii Our Lady of Guadalupe w procesie łączenia. O. Pedro zrobił bardzo wiele aby zorganizować różne funkcje i grupy w nowej parafii oraz pracował nad budową jedności w nowej wspólnoty. Odchodzi z funkcji proboszcza ale nie z parafii, nadal będzie służył tej parafii jako wikary. Niech Pan Bóg wynagrodzi mu służbę i miłość do tej parafialnej wspólnoty.

Mam nadzieję spotkać was wszystkich na mszy świętej. Proszę pamiętać mnie w waszych modlitwach, jak ja pamiętam o was w moich.

W miłości Bożej

o. Guilherme Andrino, SVD

< KID'S > KORNER

Gospel Today

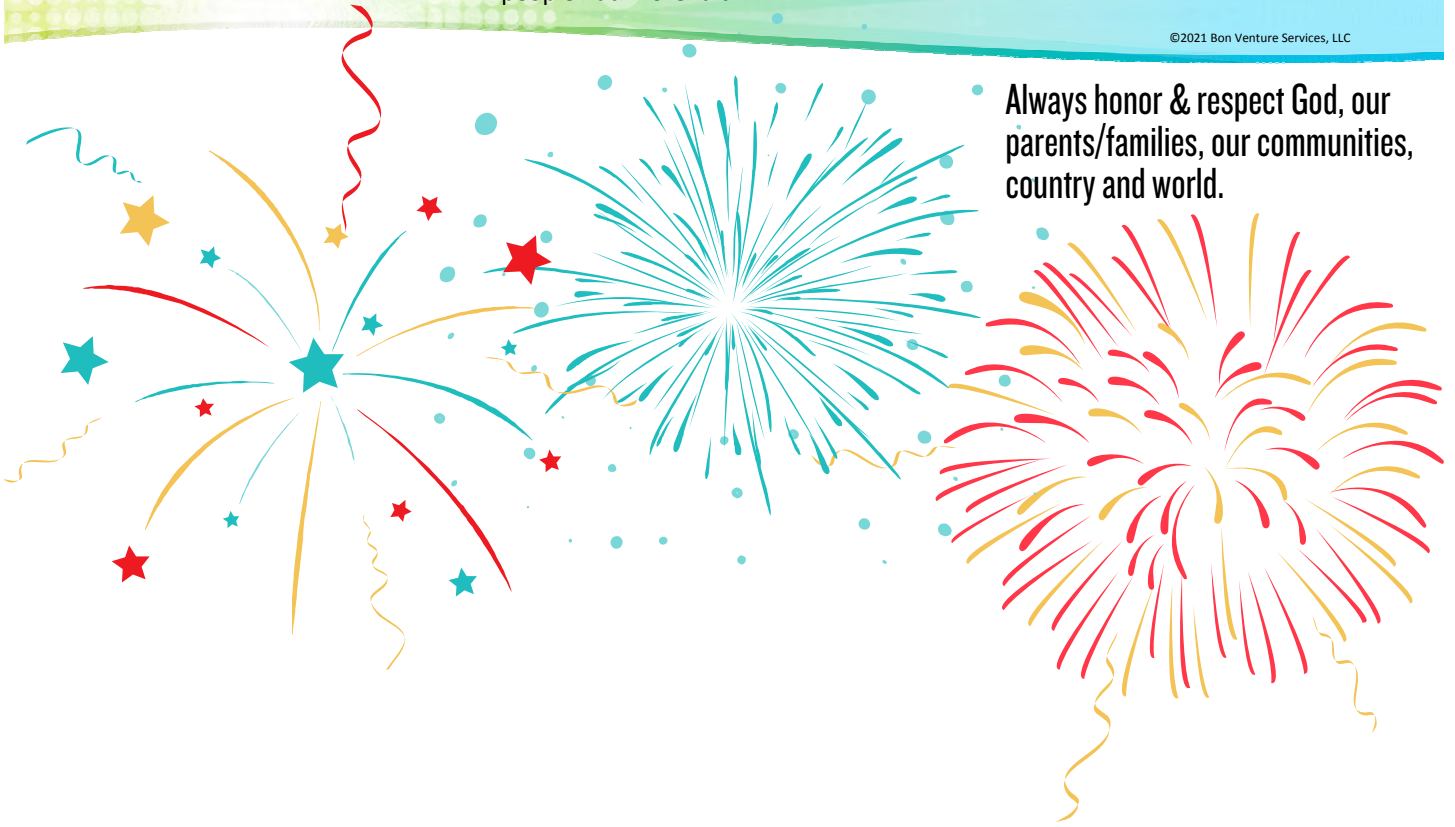
Fourteenth Sunday in Ordinary Time | Mark 6:1-6a

Not everyone in Jesus' hometown treated Him with the honor and respect He deserved. Jesus said to them "only in his hometown, among his relatives and in his own house is a prophet without honor". He went on to other places where people had more faith in Him.

Year B

©2021 Bon Venture Services, LLC

Always honor & respect God, our
parents/families, our communities,
country and world.



Draw you and your family/friends on the ground
watching fireworks as we gather in our hometowns.

MAY JESUS ALWAYS HAVE A PLACE OF HONOR IN MY HEART.

George S. Hassler Funeral Home

Personal Service

Original Family Owned and Operated Since 1978

Brian T. Hassler George S. Hassler Gary T. Bowcock
Manager Owner & Director Director
N.J. Lic. No. 4054 N.J. Lic. No. 3193 N.J. Lic. No. 3385

732-364-6808

www.hasslerfuneralhome.com

980 Bennetts Mills Rd., P.O. Box 1326, Jackson, NJ 08527

WET BASEMENT?

Quality 1st Basement
Systems

Contact us for a FREE ESTIMATE!

866-588-8317

BasementRepairNJ.com

ALL THINGS BASEMENTY!

- WATERPROOFING & FINISHING
- FOUNDATION PROBLEMS
- HUMIDITY & MOLD CONTROL
- NASTY CRAWL SPACES

NY Lic # 1274423 • NJHC# 13VH01833300



In God
We Trust.



Serving Lakewood Families Timothy E. Ryan Home for Funerals

Peace of Mind and Heart before, during and beyond

MARK L. SARIN

Senior Director • NJ License No. 4134

www.ryanfuneralhome.com

I have always believed
that funeral service
was a vocation and
not simply a career.
... Tim Ryan



TIMOTHY E. RYAN
Founder • 1951-2019

732-928-0032

DeBow Chapel • 150 West Veterans Highway • Jackson

Please support your
parish by advertising
on the church bulletin.
Please call Bill Potter for
details (856) 607-3999

Tuscany Restaurant & Bar

732.840.5835
1490 Rt. 88 W • Brick
www.Tuscany88.com

OPEN 7 DAYS
Bacoli Pizza
• PASTA & GRILL •
732-886-7054
LAKEVIEW VILLAGE PLAZA
174 NEW HAMPSHIRE AVE • LAKEWOOD

**THANK YOU
TO ALL ESSENTIAL WORKERS!**



D'Elia Funeral Home



Clifford B. Tantum, Manager, NJ Lic. No. 4078

Thomas A. D'Elia, President

Route 70 & Vermont Avenue • Lakewood, NJ 08701

732-363-1987

TILTON BODYWORKS

Family Owned & Operated Since 1932 Senior Citizen Discount
1st & Monmouth Ave., Lakewood | 732-363-1301

**Phil's
Tree Service**
Trees Cut,
Branches Trimmed
Yards & Lots Cleared
657-5349



IRREPRESSIBLE

K.J. Alexander

To her, she's just another foster kid.
To them, she's the queen
who will save them all.

Available on
amazonkindle

**AVAILABLE
NOW!**
Scan Here:



Or Visit:
<https://amzn.to/322DlqT>



**KLAUS ROOFING
SYSTEMS**

by **Quality 1st**

✓ **ROOF REPLACEMENT** ✓ **CLOG FREE GUTTERS**
✓ **ROOF REPAIR** ✓ **SKYLIGHT REPLACEMENT**

Contact Us For a
FREE ESTIMATE!
833-471-1150
KlausRoofingchurches.com

\$500 OFF
**A FULL ROOF
REPLACEMENT**

Cannot be combined with any other offer. Please present at the time of estimate. Cannot be added to an existing estimate.

PIANO LESSONS

Virtual or In-Person Piano Lessons
Recitals • Music Theory • Ear Training
The111maestro@yahoo.com

KAREN MULHALL 732-600-5972

Family Owned & Operated

THOMAS MONUMENT CO.

Creating Quality Memorial Tributes For Three Generations

MONUMENTS - CUSTOM LETTERING - STONE CLEANING

(We Are Conveniently Located Just 5 Miles Away From St. Mary's of The Lake Cemetery!)

1709 SILVERTON ROAD • TOMS RIVER, NJ 08753 • 732-255-1842

Oliverie Funeral Home

(732) 657-4900

Family owned and operated since 1987

Because there is a Difference...

Geraldine Oliverie, Mgr., NJ Lic#3833

Michael J. Hennicke, Dir., NJ Lic#3966

2925 RIDGEWAY RD., MANCHESTER, NJ 08759



www.OliverieFuneralHome.com